

Секция «Лингвистика: Современные лингвистические исследования: фонетика,  
грамматика, лексика»

**Роль категории модальности в создании речевого портрета художественного  
героя в современном англоязычном кинодиалоге (на материале кинофильма  
«The Man who Knew Infinity»)**

**Научный руководитель – Коротеева Валентина Владимировна**

*Прасолова Ольга Дмитриевна*

*Студент (бакалавр)*

Новосибирский государственный университет, Факультет иностранных языков,  
Новосибирск, Россия

*E-mail: prasolovaolga2014@yandex.ru*

Сложность и неоднородность семиотической структуры кинофильмов делает их привлекательным материалом для исследований. Данная работа посвящена изучению роли категории модальности в создании речевого портрета художественного героя в современном англоязычном кинодиалоге на примере фильма «The Man who Knew Infinity» (2015) режиссера Мэтта Брауна.

Актуальность настоящей работы обусловлена, прежде всего, междисциплинарным характером исследования. Ключевую роль в нашей работе играет категория модальности, являющаяся одним из предметов изучения лингвистики. В то же время, изучая речевой портрет художественного героя, мы обращаемся к психолингвистике, лингвопрагматике и лингвостилистике. Кроме того, материалом для нашего исследования является произведение кинематографа - полимодальный дискурс, имеющий сложную семиотическую структуру и соединяющий в себе элементы, принадлежащие разным семиотическим системам. В настоящее время исследование такого вида дискурсов представляется актуальным, перспективным направлением.

Целью настоящего исследования является выявление средств выражения категории модальности в речи главного героя англоязычного кинотекста и установление роли выявленных средств в создании речевого портрета исследуемого персонажа.

Модальностью называется функционально-семантическая категория, выражающая отношение высказывания к объективной действительности, а также субъективную оценку его содержания говорящим и выражающаяся при помощи средств, относящихся к разным уровням языковой системы [1]. В исследуемом кинотексте наибольший интерес для нас представляет употребление различных типов модальности в речи главного героя - индийского математика Сринивасы Рамануджана.

При исследовании материала использовались описательный метод, метод сплошной выборки, методы лингвостилистического и лингвопрагматического анализа, а также метод полимодального анализа. Все высказывания главного героя (общим объемом 1352 лексических единиц), произнесенные в фильме, были проанализированы с точки зрения выражаемого ими модального значения и разделены на группы согласно трем различным классификациям модальных значений: классификации Т. Н. Хомутовой [3], Б. Успенского и Р. Фаулера [4] и Е. В. Падучевой [2].

Для речи главного героя характерна характеристика описываемых событий и явлений как фактов действительности (реальная модальность [3], объективная реальная модальность [2]). Особенно ярко это проявляется в контекстах, связанных с главным занятием героя - математикой - *But they [formulas] are right, sir*, а также в контекстах, связанных с религиозными представлениями, как своими - *My God. Namagiri. She speaks to me. Puts formulas on my tongue when I sleep, sometimes when I pray*, так и чужими - *You believe in*

*God. You just don't think He likes you.* Причем для исследуемого героя математика и религия взаимосвязаны - *An equation has no meaning to me unless it expresses a thought of God.* Использование героем «реальной» модальности в таких контекстах характеризует его как человека, имеющего твердые убеждения.

В контекстах, связанных с жизнью других людей, их нравственными качествами и взаимоотношениями, главный герой, напротив, склонен использовать такие типы модальных значений, которые не характеризуют содержание высказывания как факт (модальность предположения [3], эпистемическая модальность [4], объективная нейтральная и субъективная эпистемическая модальности [2]). В этих сферах жизни герой не считает себя вправе делать категорические суждения и чаще выражает предположения - *He must be a very kind man to bring me all this way.*

Важность математики для героя подчеркивается использованием модальных значений, выражающих желательность описываемых действий или их положительную оценку (боулемическая модальность [4], различные виды субъективной модальности [2]) в контекстах, связанных с математикой - *I very much want to finish what we started.*

Использование героем модальных значений, выражающих необходимость (в частности, деонтической модальности в классификации Б. Успенского и Р. Фаулера) в отношении своих действий - *“Why do you do it, any of this?” “Because I have to. I see it”* - говорит о том, что у него развито чувство долга.

Таким образом, категория модальности играет немаловажную роль в создании речевого портрета героя и указывает на наличие у него тех или иных личностных качеств.

### Источники и литература

- 1) Лингвистический энциклопедический словарь / Гл. ред. В.Н. Ярцева. М., 1990. С. 303.
- 2) Падучева Е.В. Материалы для проекта корпусного описания русской грамматики. На правах рукописи. М. 2016. URL: <http://rusgram.ru> (дата обращения: 12.01.2019).
- 3) Хомутова Т.Н. Модальность и наклонение в современном английском языке // Вестник Южно-Уральского государственного университета. Серия: Лингвистика. 2008. №. 1 (101). С. 20-23.
- 4) Burke M. (ed.). The Routledge handbook of stylistics. London and New York, Routledge, 2014. С. 181-182.